

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : Naphtha
REACH-rekisteröintinumero : 01-2119474679-18-xxxx
Aineen nimi : Naphtha (petroleum), full range straight run
EY-Nro. : 265-042-6

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa : Teollisuuskäyttö, Käyttö välituotteena
Suositeltavia käyttörajoituksia : Käyttö pinnoitteissa, Käyttö puhdistusaineissa

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja : Borealis GmbH
Trabrennstrasse 6-8, 1020 Wien, Itävalta
Puhelin: +43 1 22400 0

Sähköpostiosoite : sds@borealisgroup.com

1.4 Hätäpuhelinnumero

+1 760 476 3962 (3E), koodi: 336296

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Syttyvät nesteet, Luokka 1	H224: Erittäin helposti syttyvä neste ja höyry.
Ihoärsytys, Luokka 2	H315: Ärsyttää ihoa.
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset, Luokka 1B	H340: Saattaa aiheuttaa perimävaurioita.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset, Luokka 1B	H350: Saattaa aiheuttaa syöpää.
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset, Luokka 2	H361: Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan sikiötä.
Elinkeuhmainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen, Luokka 3, Keskushermosto	H336: Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Aspiraatiovaara, Luokka 1	H304: Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
Pitkäaikainen (krooninen) vaara vesiympäristölle, Luokka 2	H411: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Varoitusmerkit

:



Huomiosana

:

Vaara

Vaaralausekkeet

:

- H224 Erittäin helposti syttyvä neste ja höyry.
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H315 Ärsyttää ihoa.
H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
H340 Saattaa aiheuttaa perimävaurioita.
H350 Saattaa aiheuttaa syöpää.
H361 Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan sikiötä.
H411 Myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

:

Ennaltaehkäisy:

- P201 Lue erityisohjeet ennen käyttöä.
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.
P280 Käytä suojakäsineitä/ suojavaatetusta/ silmiensuojainta/ kasvonsuojainta/ kuulonsuojainta.

Pelastustoimenpiteet:

- P301 + P310 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/ lääkäriin.
P331 Ei saa oksennuttaa.

Varastointi:

- P403 + P233 Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna.

Lisämerkinnät

Sisältää Bentseeni, n-Heksaani. Vain ammattikäyttöön.

2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Aineen nimi	:	Naphtha (petroleum), full range straight run
EY-Nro.	:	265-042-6
Kemiallinen luonne	:	Teollisuusbensiini (maaöljy), laajan tislausalueen suoratisle; Matalalla kiehuva teollisuusbensiini; Monimutkainen seos hiilivetyjä, saatu tislamalla raakaöljyä. Koostuu hiilivedyistä, joiden hiililuvut ovat pääasiassa välillä C4:stä C11:een ja jotka kiehuvat likimäärin välillä -20°C:sta 220°C:een (-4°F:sta 428°F:iin).

Aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro.	Pitoisuus (% w/w)	M-kertoimella, SCL, ATE
Koostumukseltaan tuntemattomat tai vaihtelevat, kompleksit reaktiotuotteet tai biologinen materiaali (UVCB) :			
Teollisuusbensiini (maaöljy), laajan tislausalueen suoratisle; Matalalla kiehuva teollisuusbensiini	64741-42-0 265-042-6	<= 100	
Pääainesosat :			
pentaani	109-66-0 203-692-4	>= 0 - < 70	
isopentaani	78-78-4 201-142-8	>= 0 - < 45	
n-Heksaani	110-54-3 203-777-6	>= 0 - < 40	
2-metyylipentaani	107-83-5 203-523-4	>= 0 - < 15	
n-heptaani	142-82-5 205-563-8	>= 0 - < 20	
Tolueeni	108-88-3 203-625-9	>= 0 - < 5	
Bentseeni	71-43-2 200-753-7	>= 0,1 - < 5	

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet	:	Ei saa niellä. Jos kemikaalia on nieltä, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
Hengitettynä	:	Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Potilas pidetään lämpöisenä ja levossa. Annettava happea tai tekohengitystä tarvittaessa.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Hakeuduttava heti lääkärin hoitoon.

- Iholle saatuna : Roiskeet huuhdeltava välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä sekä riisuttava tahriintuneet vaatteet ja kengät. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
- Silmäkosketus : Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. Poistettava mahdolliset piilolasit, mikäli se onnistuu vaivatta. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy ärsytystä tai ärsytys jatkuu.
- Nieltynä : Jos tuotetta on nieltä, otettava välittömästi yhteyttä Myrkytystietokeskukseen tai lääkäriin. Suu huuhdellaan vedellä. Ei saa oksennuttaa. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet : Myrkytysoireita:
Huimaus
Päänsärky
Pahoinvointi
Hengenahdistus
Kouristukset
Tajuttomuutta
- Hengitys:
Päänsärky
Pahoinvointi
Oksentelu
Tajuttomuutta
- Ihokosketus:
Punoitus
Ärsyttävyys
- Silmäkosketus:
Ärsyttävyys
- Nieleminen:
Oireet ovat vähäisiä tai niitä ei ilmene ollenkaan.
Pahoinvointi
Ripuli
- Vaarat : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. Ärsyttää ihoa. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Saattaa aiheuttaa perimävaurioita. Saattaa aiheuttaa syöpää. Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

sikiötä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito : Myrkytyksen oireet saattavat ilmaantua vasta useiden tuntien jälkeen. Pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena vähintään 48 tunnin ajan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Jauhe
Hiilidioksidi (CO₂)
Vaahto
Vesisumu
Hiekka

Soveltumattomat sammutusaineet : Suuritehoinen paloruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityiset altistumisvaarat tulipalossa : Höyryt muodostavat ilman kanssa räjähtäviä seoksia. Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja leviävät pitkin lattiaa. Liekin takaisinlyönti on mahdollinen huomattavalta etäisyydeltä. Tulipalon sattuessa muodostuu vaarallisia palamistuotteita sisältävää paksua mustaa savua (ks. kohta 10).

Vaaralliset palamistuotteet : Hiilimonoksidi
Hiilidioksidi (CO₂)
Typpioksidit (NO_x)
Rikkivety
Rikkioksidit

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suojavarusteet : Käytettävä paineilmalaitetta ja suojapukua.

Lisätietoja : Räjähdyksvaara on otettava huomioon. Säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla. Vältettävä tulipalossa ja/tai räjähdyksessä syntyvän savun hengittämistä. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatoimet : Poista kaikki sytytyslähteet, jos sen voi tehdä turvallisesti. Vältettävä kaikkea kosketusta ja altistumista. Ihmisten pääsy estettävä päästön/vuodon alueelle ja ihmiset pidettävä tuulen yläpuolella. Vuoto yritettävä pysäyttää turvallisesti. Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja voivat aiheuttaa

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

tukehtumisen vähentämällä hapen saatavuutta.
Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta, erityisesti suljetuissa tiloissa.
Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.
Katso kappale 8.
Poistettava kaikki sytytyslähteet.
Ei saa käyttää kipinöiviä työkaluja.
Varottava liekin takaisinlyöntiä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet : Estettävä tuotteen pääsy ympäristöön ja viemäriin.
Suuren päästön tapahtuessa otettava yhteys paikallisiin viranomaisiin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Imeytettävä inerttiin huokoiseen aineeseen.
Kerättävä talteen mekaanisesti sopiviin säiliöihin hävittämistä varten.
Käytä kipinöimättömiä välineitä.
Poistettava veden pinnalta (esim. kuorimalla tai imemällä).

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.

Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat, katso kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn ohjeet : Vältettävä altistumista - ohjeet luettava ennen käyttöä.
Lue varoitukset huolellisesti ennen käsittelyä.
Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin.
Vältettävä höyryn tai sumun hengittämistä.
Höyryt muodostavat ilman kanssa räjähtäviä seoksia.
Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.
Suositellaan seuraavia toimenpiteitä: Suljettu systeemi käsittelyyn, prosessiin ja varastointiin.
Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
Kädet pestävä ennen taukoa ja välittömästi tuotteen käsittelyn jälkeen.
Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

Palo- ja räjähdysuojauus : Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti. Kaikki laitteet on maadoitettava. Ei saa käyttää kipinöiviä välineitä. Käytä räjähdysuojattua laitteistoa.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita : Käsiteltävä hyvän työhygienian ja diagnostiikan turvallisuuskäytännön mukaisesti. Vältettävä kaikkea

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

roiskumista, kosketusta ja altistumista.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Turvallisuusvaatimukset : Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina viileässä, hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidettävä lukitussa paikassa tai alueella, johon pääsy vain pätevillä tai laillistetuilla henkilöillä. Suojaa auringonvalolta. Sopivia materiaaleja säiliöihin: Pehmeä teräs Ruostumaton teräs

Lisätietoja : Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.
varastointiolosuhteista

Yhteisvarastointiohjeet : Vältettävä hapettavia aineita
Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat : Vain ammattikäyttöön.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistumisen raja-arvot

Aineosat	CAS-Nro.	Arvotyyppi (Altistusmuoto)	Valvontaa koskevat muuttujat	Peruste
pentaani	109-66-0	TWA	1.000 ppm 3.000 mg/m ³	2006/15/EC
Lisätietoja: Ohjeellinen				
		HTP-arvot 8h	500 ppm 1.500 mg/m ³	FI OEL
		HTP-arvot 15 min	630 ppm 1.900 mg/m ³	FI OEL
isopentaani	78-78-4	TWA	1.000 ppm 3.000 mg/m ³	2006/15/EC
Lisätietoja: Ohjeellinen				
		HTP-arvot 8h	500 ppm 1.500 mg/m ³	FI OEL
		HTP-arvot 15 min	630 ppm 1.900 mg/m ³	FI OEL
n-Heksaani	110-54-3	TWA	20 ppm 72 mg/m ³	2006/15/EC
Lisätietoja: Ohjeellinen				
		HTP-arvot 8h	20 ppm 72 mg/m ³	FI OEL
Lisätietoja: Ihon läpi imeytyvien aineiden elimistöön joutuvia määriä ja elimistöön joutuneesta aineesta aiheutuvaa vaaraa ei voida näin ollen arvioida pelkästään ilmapitoisuuksien avulla. Tämän vuoksi näiden aineiden HTP-arvojen yhteyteen on huomautussarakkeeseen otettu ihon läpi imeytymisen osoittamiseksi merkintä 'iho'. Monet aineet, varsinkin voimakkaat hapot tai emäkset, voivat aiheuttaa iholle jouduttuaan ihon ärsyyntymistä tai syöpymistä.				

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

2-metyylipentaani	107-83-5	HTP-arvot 8h	500 ppm 1.800 mg/m3	FI OEL
		HTP-arvot 15 min	630 ppm 2.300 mg/m3	FI OEL
n-heptaani	142-82-5	TWA	500 ppm 2.085 mg/m3	2000/39/EC
	Lisätietoja: Ohjeellinen			
		HTP-arvot 15 min	500 ppm 2.100 mg/m3	FI OEL
		HTP-arvot 8h	300 ppm 1.200 mg/m3	FI OEL
Tolueeni	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m3	2006/15/EC
	Lisätietoja: Ohjeellinen, Tunnistaa mahdollisuuden merkittävään ihon läpi imeytymiseen			
		STEL	100 ppm 384 mg/m3	2006/15/EC
	Lisätietoja: Ohjeellinen, Tunnistaa mahdollisuuden merkittävään ihon läpi imeytymiseen			
		HTP-arvot 8h	25 ppm 81 mg/m3	FI OEL
	Lisätietoja: Melu: aineille, joiden tiedetään voimistavan melun haitallisia kuulovaikutuksia., Ihon läpi imeytyvien aineiden elimistöön joutuvia määriä ja elimistöön joutuneesta aineesta aiheutuvaa vaaraa ei voida näin ollen arvioida pelkästään ilmapitoisuuksien avulla. Tämän vuoksi näiden aineiden HTP-arvojen yhteyteen on huomautussarakkeeseen otettu ihon läpi imeytymisen osoittamiseksi merkintä 'iho'. Monet aineet, varsinkin voimakkaat hapot tai emäkset, voivat aiheuttaa iholle jouduttuaan ihon ärsyyntymistä tai syöpymistä.			
		HTP-arvot 15 min	100 ppm 380 mg/m3	FI OEL
	Lisätietoja: Melu: aineille, joiden tiedetään voimistavan melun haitallisia kuulovaikutuksia., Ihon läpi imeytyvien aineiden elimistöön joutuvia määriä ja elimistöön joutuneesta aineesta aiheutuvaa vaaraa ei voida näin ollen arvioida pelkästään ilmapitoisuuksien avulla. Tämän vuoksi näiden aineiden HTP-arvojen yhteyteen on huomautussarakkeeseen otettu ihon läpi imeytymisen osoittamiseksi merkintä 'iho'. Monet aineet, varsinkin voimakkaat hapot tai emäkset, voivat aiheuttaa iholle jouduttuaan ihon ärsyyntymistä tai syöpymistä.			
Bentseeni	71-43-2	TWA	0,2 ppm 0,66 mg/m3	2004/37/EC
	Lisätietoja: Iho, Syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia			
	Lisätietoja: Ihon läpi imeytyvien aineiden elimistöön joutuvia määriä ja elimistöön joutuneesta aineesta aiheutuvaa vaaraa ei voida näin ollen arvioida pelkästään ilmapitoisuuksien avulla. Tämän vuoksi näiden aineiden HTP-arvojen yhteyteen on huomautussarakkeeseen otettu ihon läpi imeytymisen osoittamiseksi merkintä 'iho'. Monet aineet, varsinkin voimakkaat hapot tai emäkset, voivat aiheuttaa iholle jouduttuaan ihon ärsyyntymistä tai syöpymistä.			
		TWA	0,2 ppm	FI OEL CM

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

		0,66 mg/m ³	
	Lisätietoja: Syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia, Iho		

Biologisen altistuksen raja-arvot

Aineen nimi	CAS-Nro.	Valvontaa koskevat muuttujat	Näytteenottoaika	Peruste
Tolueeni	108-88-3	tolueeni: 500 nmol/l (Veri)	Työpäivän jälkeinen aamu	FI BAT

Johdettujen vaikutuksettomien altistustasojen (DNEL) asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Aineen nimi	Käyttötarkoitus	Altistumisreitit	Mahdolliset terveysvaikutukset	Arvo
Naphtha (petroleum), full range straight run	Työntekijät	Hengitys	Akuutit – systeemiset vaikutukset	1300 mg/m ³
	Työntekijät	Hengitys	Pitkäaikaiset – paikalliset vaikutukset	840 mg/m ³
	Työntekijät	Hengitys	Akuutit – paikalliset vaikutukset	1100 mg/m ³
	Kuluttajat	Hengitys	Akuutit – systeemiset vaikutukset	1200 mg/m ³
	Kuluttajat	Hengitys	Pitkäaikaiset – paikalliset vaikutukset	180 mg/m ³
	Kuluttajat		Akuutit – paikalliset vaikutukset	640 mg/m ³

Arvioitu vaikutukseton pitoisuus (PNEC) asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Aineen nimi	Ympäristöosasto	Arvo
Naphtha (petroleum), full range straight run		
	Huomautuksia:Aine on hiilivety, jolla on vaihteleva koostumus (UVCB)., Tavanomaiset menetelmät PNEC arvojen johtamiselle eivät ole soveltuvia, eikä näin ollen ole mahdollista identifioida yhtä edustavaa PNEC arvoa tällaiselle aineelle., Hydrocarbon Block-menetelmää on käytetty laskettaessa ympäristön altistusta Petrorisk-mallilla.	

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset toimenpiteet

Suositellaan seuraavia toimenpiteitä: Suljettu systeemi käsittelyyn, prosessiin ja varastointiin.

Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

Vältettävä höyryn tai sumun hengittämistä.

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

Henkilökohtaiset suojaimet

Silmien tai kasvojen suojaus : Tiiviisti asettuvat suojalasit
Kasvosuojain
(EN 166)

Käsiensuojaus

Materiaali : PVA

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Läpäisy aika : > 480 min

Materiaali : Nitrilikumi

Läpäisy aika : > 480 min

Huomautuksia : Käytettävä sopivia suojakäsineitä.
Valittujen suojakäsineiden tulee olla Säädöksen (EU) 2016/425 määräysten ja siitä johdetun standardin EN 374 mukaisia. Otettava huomioon valmistajan antamat läpäisevyyttä ja läpäisyäikää koskevat tiedot sekä työpaikan erityisolosuhteet (mekaaninen rasitus, kosketuksen kesto aika).

Ihonsuojaus / Kehon suojaus : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja kumisaappaita.

Hengityksensuojaus : Mikäli ilmastointi on riittämätön: AX-suodattimella varustettu hengityssuojain tai paineilmalaitte.
(EN 371/EN 14387:2004)

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Erityiset ohjeet : Estettävä tuotteen pääsy ympäristöön ja viemäreihin. Suuren päästön tapahtuessa otettava yhteys paikallisiin viranomaisiin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Fysikaalinen tila : neste (20 °C, 101,3 kPa)

Väri : kirkas

Haju : Tietoja ei ole käytettävissä

Hajukynnys : Tietoja ei ole käytettävissä

Sulamispiste : Ei määritettävissä

Kiehumisalue : -20 - 180 °C

Syttyvyys : Erittäin helposti syttyvää.

Leimahduspiste : < 0 °C

Hajoamislämpötila : Tietoja ei ole käytettävissä

pH : Tietoja ei ole käytettävissä

Liukoisuus (liukoisuudet)

Vesiliukoisuus : < 0,1 g/l

Liukoisuus muihin liuottimiin : Ei määritettävissä

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	:	Ei määritettävissä
Höyrynpaine	:	2 - 240 kPa
Suhteellinen tiheys	:	0,63 - 0,75
Tiheys	:	686 g/cm ³ .
Bulkkitiheys	:	Tietoja ei ole käytettävissä

9.2 Muut tiedot

Räjähteet	:	Ei räjähtävä
Hapettavuus	:	Ei määritettävissä
Itsesyttyminen	:	280 - 470 °C
Haihtumisnopeus	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Molekyylipaino	:	Ei määritettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot : Höyryt saattavat muodostaa räjähtävän seoksen ilman kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet : Eristettävä avoliekeistä, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit : Hapettavat aineet

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalossa:
Hiilimonoksidi
Hiilidioksidi (CO₂)
Typpioksidit (NO_x)
Rikkioksidit
Rikkivety

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Tuote:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): > 5.000 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 401
Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta : LC50 (Rotta): > 5,61 mg/l
Koeilmakehä: höyry
Menetelmä: OECD:n testiohje 403
Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Kani): > 2.000 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 402
Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Aineosat:

Bentseeni:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta, uros): > 2.000 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 401

Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta : LC50 (Rotta, naaras): 43,8 mg/l, 13700 ppm
Menetelmä: OECD:n testiohje 403

Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Kani): > 8.260 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 402

Ihosiövyttävyyksihoärsytys

Ärsyttää ihoa.

Tuote:

Laji : Kani
Arvio : Ärsyttää ihoa.
Menetelmä : OECD:n testiohje 404
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Tuote:

Laji : Kani
Arvio : Ei aiheuta silmien ärsytystä
Menetelmä : OECD:n testiohje 405
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Herkistyminen hengitysteitse

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Tuote:

Koetyyppi : Buehler Test
Laji : Marsut
Arvio : Ei aiheuta ihon herkistymistä.
Menetelmä : OECD:n testiohje 406
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Saattaa aiheuttaa perimävaurioita.

Tuote:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: in vitro -analyysi (pullossa)
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Menetelmä: OECD:n testiohje 471
Tulos: negatiivinen
Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Koetyyppi: In vitro -geenimutaatiotutkimus nisäkässoluilla
Menetelmä: OECD TG 476
Tulos: negatiivinen
Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Genotoksisuus in vivo : Koetyyppi: In vivo -mikrotumakoe
Laji: Rotta
Menetelmä: OECD:n testiohje 474
Tulos: negatiivinen

Koetyyppi: in vivo -analyysi (elävässä elimistössä)
Laji: Rotta
Menetelmä: OECD TG 475
Tulos: negatiivinen

Aineosat:

Bentseeni:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Menetelmä: OECD:n testiohje 471
Tulos: negatiivinen

Koetyyppi: Kromosomipoikkeamakoe in vitro
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Tulos: positiivinen

Genotoksisuus in vivo : Koetyyppi: In vivo -mikrotumakoe
Laji: Hiiri

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Altistustapa: hengitys (höyry)

Menetelmä: OECD TG 474

Tulos: positiivinen

Laji: Ihminen

Tulos: Joissakin in vivo -kokeissa saatiin positiivisia tuloksia.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Saattaa aiheuttaa syöpää.

Tuote:

Laji	:	Hiiri
Altistustapa	:	Ihon kautta
	:	0,5 ml
Menetelmä	:	OECD:n testiohje 451
Huomautuksia	:	Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)
Laji	:	Rotta
Altistustapa	:	Hengitys
	:	292 ppm
Menetelmä	:	OECD:n testiohje 453
Huomautuksia	:	Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Aineosat:

Bentseeni:

Laji	:	Rotta, uros ja naaras
Altistustapa	:	Suun kautta
Altistumisaika	:	103 wks
Annos	:	25 mg/kg bw/d
Hoitoikeys	:	1/d, 5 d/wk
Menetelmä	:	OECD TG 453

Laji	:	Hiiri, uros ja naaras
Altistustapa	:	Hengitys
Altistumisaika	:	2 - 16 wks
Annos	:	960 mg/m ³
Hoitoikeys	:	6 h/d, 5 d/wk

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan sikiötä.

Tuote:

Hedelmällisyyteen kohdistuvat vaikutukset	:	Laji: Rotta Yleinen toksisuus, vanhempi: NOAEL: > 24.700 mg/m ³ Yleinen toksisuus F1: NOAEL: > 24.700 mg/m ³ Menetelmä: OECD TG 421
Vaikutuksia sikiön kehitykseen	:	Yleinen toksisuus, äiti: NOAEL: 23.900 mg/m ³ Kehitysmyrkyllisyys: NOAEL: 23.900 mg/m ³ Menetelmä: OECD:n testiohje 414

Teratogeenisuus: NOAEL: > 20.000 mg/m³

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Kehitysmyrkyllisyys: NOAEL: > 20.000 mg/m³

Menetelmä: OECD:n testiohje 416

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Tuote:

Altistumisreitit : Hengitys
Huomautuksia : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Toistuvasta annostuksesta johtuva myrkyllisyys

Tuote:

Laji : Rotta
NOAEL : 20 mg/l
Altistustapa : hengitys (höyry)
Altistumisaika : 90 d
Menetelmä : EPA OPPTS 870.3465
Huomautuksia : Systemiset vaikutukset
Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Laji : Rotta
NOAEL : 9,84 mg/l
Altistustapa : hengitys (höyry)
Menetelmä : OECD TG 412
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Laji : Rotta
NOAEL : 1402 mg/l
Altistustapa : hengitys (höyry)
Menetelmä : OECD:n testiohje 453
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Laji : Rotta
NOAEL : 3750 mg/kg
Altistustapa : Ihon kautta
Menetelmä : OECD TG 410
Huomautuksia : Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Aineosat:

Bentseeni:

Laji : Rotta
LOAEL : 25 mg/kg
Altistustapa : Suun kautta
Menetelmä : OECD TG 408
Oireet : Muutoksia veren kuvassa
Huomautuksia : Altistumisesta voi seurata luuydinvaikutuksia, jotka johtavat leukemiaan.

Laji : ihminen

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

NOAEL	:	11,2 mg/m ³
Altistustapa	:	Hengitys
Huomautuksia	:	Systeemiset vaikutukset
Altistustapa	:	Hengitys
Huomautuksia	:	Paikalliset vaikutukset
Huomautuksia	:	Merkittäviä haittavaikutuksia ei ole ilmoitettu

Aspiraatiomyrkyllisyys

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

Tuote:

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Lisätietoja

Tuote:

Huomautuksia : Tuotteen aineosat voivat imeytyä kehoon hengitettynä ja ihon kautta.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuote:

Myrkyllisyys kalalle	:	LL50 (Oncorhynchus mykiss (kirjolohi)): 10 mg/l Altistumisaika: 96 h Menetelmä: OECD:n testiohje 203 Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)
	:	LL50 (rasvapäämutu (Pimephales promelas)): 8,2 mg/l Altistumisaika: 96 h Menetelmä: EPA 66013-75-009 Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille	:	EL50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 4,5 mg/l Altistumisaika: 48 h Menetelmä: OECD:n testiohje 202 Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)
Myrkyllisyys leville/vesikasveille	:	EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (vihherlevä)): 3,1 mg/l Päätepiste: Kasvunopeus Altistumisaika: 72 h Menetelmä: OECD:n testiohje 201

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 0,5 mg/l

Päätepiste: Kasvunopeus

Altistumisaika: 72 h

Menetelmä: OECD:n testiohje 201

Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 3,7 mg/l

Päätepiste: Kasvunopeus

Altistumisaika: 96 h

Menetelmä: OECD:n testiohje 201

Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset)

Myrkyllisyys kalalle (Krooninen myrkyllisyys)	:	Huomautuksia: Tietoja ei ole käytettävissä
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille (Krooninen myrkyllisyys)	:	NOELR: 2,6 mg/l Altistumisaika: 21 d Laji: Daphnia magna (vesikirppu) Menetelmä: OECD TG 211 Huomautuksia: Rakenteeltaan samankaltaiset (analogiset) lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset
Myrkyllisyys mikro- organismeille	:	EC50 (Tetrahymena pyriformis): 15,41 mg/l Altistumisaika: 40 h Koetyyppi: Kasvun estäminen Menetelmä: QSAR

Ekotoksikologinen arviointi

Krooninen myrkyllisyys
vesieliöille :

Aineosat:

n-heptaani:

Myrkyllisyys kalalle :

Myrkyllisyys Daphnialle ja
muille veden

selkärangattomille

Myrkyllisyys kalalle :

(Krooninen myrkyllisyys)

EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 1,5 mg/l
Altistumisaika: 48 h
NOELR: 1,284 mg/l
Päätepiste: Kasvunopeus
Altistumisaika: 28 d
Menetelmä: QSAR

Myrkyllisyys Daphnialle ja
muille veden

selkärangattomille

(Krooninen myrkyllisyys)

NOEC: 0,17 mg/l
Altistumisaika: 21 d
Laji: Daphnia (Vesikirppu)
Menetelmä: OECD TG 211

Bentseeni:

Myrkyllisyys kalalle :

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

(Krooninen myrkyllisyys)

Altistumisaika: 32 d

Laji: Pimephales promelas (rasvapäämutu)

Koetyyppi: läpivirtaustesti

Myrkyllisyys Daphnialle ja
muille veden
selkärangattomille
(Krooninen myrkyllisyys)

: NOEC: 3 mg/l

Altistumisaika: 7 d

Laji: Ceriodaphnia dubia (vesikirppu)

Koetyyppi: semistaattinen testi

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tuote:

Biologinen hajoavuus

: Huomautuksia: Ei määritettävissä
Aine on kompleksinen UVCB-aine.

Aineosat:

Bentseeni:

Biologinen hajoavuus

: Koetyyppi: aktivoitu liete
Tulos: Helposti biologisesti hajoava.
Kineettinen:
28 d: 96 %
10 d: 88 %
Menetelmä: OECD TG 301F

12.3 Biokertyvyys

Tuote:

Biokertyminen

: Huomautuksia: Ei määritettävissä
Aine on kompleksinen UVCB-aine.

Aineosat:

Bentseeni:

Jakautumiskerroin: n-
oktanol/vesi

: log Pow: 2,13

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuote:

Kulkeutuvuus

: Huomautuksia: Ei määritettävissä

Aineosat:

Bentseeni:

Jakaantuminen
osaympäristöihin

: Adsorptio/maaperä
Koc: 134,1
Menetelmä: QSAR

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote:

Arvio

: Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio

: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tuote:

Muuta ekologista tietoa : Hajoaa helposti valokemiallisesti ja reagoi OH-radikaalien ja otsonin kanssa.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Hävitettävä vaarallisena jätteenä paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti.
Luettelo ehdotetuista EWC:n mukaisista jättekoodeista/jättemerkinnöistä:
13 07 02 (benssiini)
13 07 03 (muut polttoaineet (seokset mukaan luettuina))

Likaantunut pakkaus : Tyhjät säiliöt on toimitettava hyväksyttyyn jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä tai hävittämistä varten.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR : UN 1268
RID : UN 1268
IMDG : UN 1268
IATA (Rahti) : UN 1268

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR : ÖLJYTISLEET, N.O.S.
(teollisuusbenssiini (maaöljy), laajan tislausalueen suoratisle)
RID : ÖLJYTISLEET, N.O.S.
(Naphtha, petroleum, full-range straight-run)
IMDG : PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
(Naphtha, petroleum, full-range straight-run)
IATA (Rahti) : Petroleum distillates, n.o.s.
(Naphtha, petroleum, full-range straight-run)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka (-luokat)

	Luokka	Siihen liittyvät riskit
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA (Rahti)	: 3	

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

14.4 Pakkausryhmä

ADR

Pakkausryhmä : I
Luokituskoodi : F1
Vaaran tunnusno : 33
Merkinnät : 3
Tunnelirajoituskoodi : (D/E)

RID

Pakkausryhmä : I
Luokituskoodi : F1
Vaaran tunnusno : 33
Merkinnät : 3

IMDG

Pakkausryhmä : I
Merkinnät : 3
EmS Koodi : F-E, S-E

IATA (Rahti)

Pakkausohjeet (rahtikone) : 361
Pakkausryhmä : I
Merkinnät : Flammable Liquids

14.5 Ympäristövaarat

ADR

Ympäristölle vaarallinen : kyllä

RID

Ympäristölle vaarallinen : ei

IMDG

Meriä saastuttava aine : kyllä

IATA (Rahti)

Ympäristölle vaarallinen : kyllä

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Huomautuksia : Erityisiä ohjeita ei tarvita.

Tässä yhteydessä annetut kuljetusluokitukset ovat vain tiedonvälitystä varten, ja ne perustuvat ainoastaan tässä käyttöturvallisuustiedotteessa kuvatun, pakkaamattoman materiaalin ominaisuuksiin. Kuljetusluokitukset saattavat vaihdella kuljetustavan, pakkauskokojen sekä alueellisten ja maakohtaisten määräysten mukaan.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Huomautuksia : Ei sovellettavissa

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

REACH - Tiettyjen vaarallisten aineiden, seosten ja esineiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset (Liite XVII) : Seuraavien merkintöjen rajoitusehdot tulee huomioida::
Luettelon numero 3
REACH - Erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelo (artikla 59). : n-Heksaani

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston 34
direktiivi 2012/18/EU vaarallisista aineista
aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen
torjunnasta sekä neuvoston direktiivin
96/82/EY muuttamisesta ja myöhemmästä
kumoamisesta.

Öljytuotteet: a) moottori- ja
teollisuusbenssiinit, b) petrolit
(mukaan luettuina lentopetrolit),
c) kaasuöljyt (mukaan luettuina
dieselöljyt, kevyet
lämmityspolttoöljyt ja
kaasuöljyjakeet) d) raskaat
polttoöljyt

Muut ohjeet:

Europa. Direktiivi 2004/37/EY työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa
aiheuttaville tekijöille, perimän muutoksia aiheuttaville aineille tai lisääntymiselle vaarallisille
aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta - Liite III
Huomioitava raskaana olevien työntekijöiden turvallisuutta ja terveyttä koskeva direktiivi
92/85/ETY.

Huomioitava työssä olevien nuorten ihmisten suojelua koskeva direktiivi 94/33/EY.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle aineelle on suoritettu kemikaaliturvallisuusarviointi.

KOHTA 16: Muut tiedot

EUH066 : Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Muiden lyhenteiden koko teksti

2000/39/EC : Komission direktiivi 2000/39/EY ensimmäisen työperäisen
altistumisen viiteraja-arvojen
2004/37/EC : Europa. Direktiivi 2004/37/EY työntekijöiden suojelemisesta
syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille, perimän
muutoksia aiheuttaville aineille tai lisääntymiselle vaarallisille
aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta - Liite III
2006/15/EC : Työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen
FI BAT : Finland. Biologiset raja-arvot
FI OEL : HTP-arvot - Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet
FI OEL CM : Suomi. Valtioneuvoston asetus syöpäsairauden vaaraa
aiheuttavista, perimää vaurioittavista ja lisääntymiselle
vaarallisista tekijöistä työssä
2000/39/EC / TWA : Raja-arvot - 8 tuntia
2004/37/EC / TWA : Typeris altistumisen raja-arvo
2006/15/EC / TWA : Raja-arvot - 8 tuntia
2006/15/EC / STEL : Lyhytaikaisen altistumisen raja
FI OEL / HTP-arvot 8h : Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet 8 h
FI OEL / HTP-arvot 15 min : Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet 15 min
FI OEL CM / TWA : Typeris altistumisen raja-arvo

ADN - Euroopan sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta sisävesitse; ADR -
Sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta maanteitse; AIC - Australian
teollisuuskemikaaliluettelo; ASTM - Amerikan materiaali- ja testausyhdistys; bw - Paino; CLP -
Kemikaalien luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetus (EC) nro 1272/2008; CMR -
Karsinogeeni, mutageeni tai lisääntymistoksikantti; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi;
DSL - Kotitalousaineiden luettelo (Kanada); ECHA - Euroopan kemikaalivirasto; EC-Number -
Euroopan yhteisön numero; ECx - x %:n vasteeseen liittyvä pitoisuus; ELx - x %:n vasteeseen
liittyvä kuormausnopeus; EmS - Hätäohjelma; ENCS - Olemassa olevat ja uudet kemialliset

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

aineet (Japani); ErCx - x %:n kasvunopeusvasteeseen liittyvä pitoisuus; GHS - Maailmanlaajuisesti harmonisoitu järjestelmä; GLP - Hyvä laboratoriokäytäntö; IARC - Kansainvälinen syöpätutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IBC - Kansainvälinen koodi vaarallisia aineita irtolastina kuljettavien laivojen rakentamisesta ja varustelusta; IC50 - 50-prosenttisesti inhiboiva pitoisuus; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IECSC - Kiinassa olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; IMDG - Kansainväliset merenkulun vaaralliset aineet; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISHL - Teollisuusturvallisuus- ja terveyslaki (Japani); ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; KECI - Korean olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:lle testiryhmästä; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testiryhmästä (mediaani tappava annos); MARPOL - Laivojen aiheuttaman saastumisen ehkäisyä koskeva kansainvälinen sopimus; n.o.s. - Ei muuten määritelty; NO(A)EC - Ei havaittua (haitta)vaikutuspitoisuutta; NO(A)EL - Ei havaittua (haitta)vaikutustasoa; NOELR - Ei havaittavaa vaikutuskuormitusnopeutta; NZIoC - Uuden-Seelannin kemikaaliluettelo; OECD - Talousyhteistyö ja -kehitysjärjestö; OPPTS - Kemikaaliturvallisuuden ja saastumisen ehkäisyn toimisto; PBT - Pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen aine; PICCS - Filippiinien kemikaaliluettelo; (Q)SAR - (Määrällinen) Rakenteen ja aktiivisuuden välinen suhde; REACH - Asetus kemikaalirekisteröinnistä, kemikaalien arvioinnista, lupamenettelyistä sekä rajoituksista (EC) nro 1907/2006; RID - Kansainvälistä vaarallisten aineiden rautatiekuljetusta koskevat määräykset; SADT - Itsekihtyvän hajoamisen lämpötila; SDS - Käyttöturvallisuustiedote; SVHC - erityistä huolta aiheuttava aine; TCSI - Taiwanin kemikaaliluettelo; TECI - Thaimaassa sijaitseva kemikaalivarasto; TRGS - Vaarallisten aineiden tekninen sääntö; TSCA - Myrkyllisten aineiden sääntelyasetus (Yhdysvallat); UN - Yhdistyneet kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

Lisätietoja

Kosketuskohta : Borealis, Group Product Stewardship

Tiedotteen laatimisessa : Chemical Safety Report, Naphthas (petroleum), full-range
käytetyt tärkeimmät lähteet : straight-run, CONCAWE REACH Consortium, 2020

Vastuuvapauslauseke

Tässä asiakirjassa oleva tieto on parhaan tietomme mukaan tarkkaa ja luotettavaa julkaisuajasta lukien, kuitenkin me emme ota mitään vastuuta sellaisen tiedon tarkkuudesta ja täydellisyydestä.

Borealis ei anna mitään takuita, jotka ylittävät tähän asiakirjaan sisältyvän kuvauksen. Mikään tässä asiakirjassa ei muodosta kauppakelpoisuuden tai tiettyyn tarkoitukseen sopivuuden takuuta.

On asiakkaan vastuulla tarkistaa ja kokeilla meidän tuotteitamme saadakseen tyytyväisyyden tuotteiden sopivuudesta asiakkaan tiettyyn tarkoitukseen. Asiakas on vastuussa tuotteidemme asianmukaisesta, turvallisesta ja laillisesta käytöstä, työstöstä ja käsittelystä.

Mitään vastuuta ei voida hyväksyä Borealisen tuotteiden käytön suhteen yhdessä muiden materiaalien kanssa. Tähän asiakirjaan sisältyvä tieto liittyy yksinomaan meidän tuotteisiimme, ellei niitä ole käytetty kolmannen osapuolen materiaalien kanssa.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Liite: Altistumisskenaariot

Sisällysluettelo

Numero	Otsikko
ES1	Käyttö teollisuustoimipaikoissa, Käyttö välituotteena

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

ES1: Käyttö välituotteena

1.1. Otsikko kohta

Strukturoitu lyhyt otsikko : Käyttö teollisuustoimipaikoissa, Käyttö välituotteena

Ympäristö		
MS1	Ympäristö	ERC6a
Työntekijä		
MS2	Yleiset toimenpiteet (syttyvyys), Yleiset toimenpiteet (aspiraatio), Yleiset toimenpiteet (ihoärsyttävät aineet), Yleiset toimenpiteet (syöpää aiheuttavat aineet), Kaikkiin toimiin sovellettavat yleiset toimenpiteet	PROC1, PROC2, PROC3, PROC8a, PROC8b, PROC15, PROC28
MS3	Yleiset altistumiset (suljetut järjestelmät)	PROC1
MS4	Yleiset altistumiset (suljetut järjestelmät)	PROC2
MS5	Yleiset altistumiset, Panosprosessi, Suljetut järjestelmät	PROC3
MS6	Laboratoriotimenpiteet	PROC15
MS7	Bulkisiirrot, Suljetut järjestelmät, Lastaus ja lastinpurku	PROC8b
MS8	Puhdistus- ja huoltovälineet	PROC8a, PROC28
MS9	Varastointi	PROC1
MS10	Varastointi	PROC2

1.2. Käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat altistukseen

1.2.1. Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: Välituotteen käyttö (ERC6a)

Käytetty määrä, käytön toistuvuus ja kesto (tai käyttöiästä)	
Määrä vuodessa työpistettä kohti	: 15000 t
Määrä vuorokaudessa työpistettä kohti	: 50000 kg
Suurin sallittu toimipisteen tonnimäärä (MSafe)	: 68.000 kg
Päästöpäivät	: 300

Borealis GmbH | Trabrennstasse 6-8 | 1020 Vienna | Austria
Telephone +43 1 224 00 0 | Fax +43 1 22 400 333
FN 269858a | CCC Commercial Court of Vienna | Website www.borealisgroup.com



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Käsittele ilmapäästöt tyypillisen poistotehokkuuden (%) saavuttamiseksi: Ilma - minimitehokkuus 80 %	
Käsittele jätevedet paikan päällä (ennen purkua vesistöön) vaadittavalla tehokkuudella (%): Vesi - minimitehokkuus 94,2 %	
Ympäristöaltistuksen riskin aiheuttaa makean veden sedimentti.	
Estä liukenemattoman aineen päästö tai ota talteen toimipaikan jätevedestä.	
Jos purku kunnalliseen viemäriin, paikallista tehdaslaitoksen jätevesien käsittelyä ei vaadita.	
Älä levitä teollista lietettä luonnolliseen maaperään.	
Jäteliete on poltettava, padottava tai kerättävä talteen.	
Jätevedenkäsittelylaitosta koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Jätteenkäsittelylaitoksen tyyppi	: Kunnallinen jätteenkäsittelylaitos
Jätteenkäsittelylaitoksen effluentti	: 2.000 m3/d
Ei sovelleta, koska päästöä jätevedeen ei tapahdu.	
Arvioitu aineen poistuminen jätevedestä kotitalousjäteveden käsittelyn kautta: Vesi - minimitehokkuus 95,7 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen	
Paikallisen makeanveden laimennuskerroin	: 10
Paikallisen meriveden laimennuskerroin	: 100

1.2.2. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Yleiset toimenpiteet (syttvyys), Yleiset toimenpiteet (aspiraatio), Yleiset toimenpiteet (ihoärsyttävät aineet), Yleiset toimenpiteet (syöpää aiheuttavat aineet), Kaikkiin toimiin sovellettavat yleiset toimenpiteet
Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1) / Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2) / Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3) / Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a) / Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b) / Käyttö laboratorioaineena (PROC15) / Koneiden käsin tehtävä huolto (puhdistus ja korjaus) (PROC28)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet
Kattaa pitoisuudet korkeintaan arvoon: 100 %

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Tuotteen fysikaalinen muoto	: Neste
Höyrynpaine	: Neste, höyrynpaine > 10 kPa vakioämpötilassa ja -paineessa
Käytetty määrä, käytön toistuvuus ja kesto (tai käyttöiästä)	
Käyttötiheys	: Kattaa käytön korkeintaan 8 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Järjestä yleisilmanvaihto (ilman vaihtuvuus 1–3 kertaa tunnissa).	
Työterveys- ja työturvallisuusjohtamisjärjestelmä: Kehittynyt	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Yleiset toimenpiteet (syttyvyys) Käyttö suljetuissa järjestelmissä Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty. Huolehdyttävä hyvästä ilmanvaihdesta. Kaikki laitteiston metalliosat tulee maadoittaa, jotta välttyttäisiin staattisen sähkön purkauksen aiheuttamalta höyryjen syttymiseltä. Ei saa käyttää kipinöiviä välineitä.	
Yleiset toimenpiteet (aspiraatio) Ei saa niellä. Jos kemikaalia on nieltä, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.	
Yleiset toimenpiteet (ihoa ärsyttävät aineet) Vältä suoraa ihokosketusta tuotteen kanssa. Tunnista alueet, joissa epäsuora ihokosketus on mahdollinen. Käytä käsineitä (testattu standardin EN374 mukaan), jos käsikosketus aineen kanssa on todennäköistä. Puhdista kontaminaatio/vuodot heti niiden ilmaannuttua. Kaikki iholla oleva saaste on pestävä pois välittömästi. Anna työntekijöille peruskoulutus altistumisten estämiseksi / minimoimiseksi ja ilmoita kaikista mahdollisista iho-ongelmista. Käytä sopivia silmänsuojaimia ja käsineitä.	
Yleiset toimenpiteet (syöpää aiheuttavat aineet) Harkitse teknisiä edistysaskeleita ja prosessin päivityksiä (automaatio mukaan lukien) päästöjen eliminoinnissa. Minimoi altistus käyttäen suljetujen järjestelmien, erillisten tilojen ja sopivan yleisen/paikallisen poistoilmanvaihdon kaltaisia toimenpiteitä. Tyhjennä järjestelmät ja puhdista siirtoputket ennen suojauksen poistamista. Puhdista/huuhto laitteisto mahdollisuuksien mukaan ennen huoltotoimenpiteitä. Mikäli altistuminen on mahdollista: rajoita pääsy tilaan vain valtuutetuille henkilöille; anna käyttäjille erityiskoulutus altistumisen minimoimiseksi; estä ihon saastuminen sopivilla käsineillä ja haalareilla; käytä hengityselinten suojausta kun sen käyttö on mainittu tietyissä myötävaikuttavissa skenaarioissa; poista vuodot välittömästi ja hävitä jätteet turvallisesti. Varmista, että työn turvajärjestelmät tai vastaavat järjestelyt ovat kunnossa riskien hallitsemiseksi. Tarkasta, testaa ja pidä yllä kaikki torjuntatoimenpiteet säännöllisesti. Harkitse riskiin perustuvan terveystarkkailun tarvetta.	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Oletetaan noudatettavan hyvää perustöhygieniää	

1.2.3. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Yleiset altistumiset (suljetut järjestelmät)
Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Käsittele ainetta suljetussa järjestelmässä.	
Ota näyte suljetussa kierrossa tai muulla järjestelmällä, jolla altistuminen vältetään.	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus.	
Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.2.4. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Yleiset altistumiset (suljetut järjestelmät)
Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Käsittele ainetta suljetussa järjestelmässä.	
Ota näyte suljetussa kierrossa tai muulla järjestelmällä, jolla altistuminen vältetään.	
Paikallinen kohdepoisto	
Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus.	
Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.2.5. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Yleiset altistumiset, Panosprosessi, Suljetut järjestelmät
Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
--	--

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Paikallinen kohdepoisto Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Käsittele ainetta suljetussa järjestelmässä.	
Ota näyte suljetussa kierrossa tai muulla järjestelmällä, jolla altistuminen vältetään.	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniaa ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.2.6. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Laboratoriotoimenpiteet

Käyttö laboratorioaineena (PROC15)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Paikallinen kohdepoisto Käsittele vetokaapissa tai käytä vastaavia sopivia menetelmiä altistumisen pitämiseksi mahdollisimman vähäisenä. Hengitys - minimitehokkuus 99 %	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniaa ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C
Muita hyviä toimintatapoja koskevia neuvoja. REACH-asetuksen 37 artiklan 4 kohdan velvoitteet eivät koske	
Sulje astioiden kannet välittömästi käytön jälkeen.	

1.2.7. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Bulkki siirrot, Suljetut järjestelmät, Lastaus ja lastinpurku

Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Paikallinen kohdepoisto Hengitys - minimitehokkuus 95 %	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.2.8. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Puhdistus- ja huoltovälineet
Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a) / Koneiden käsin tehtävä huolto (puhdistus ja korjaus) (PROC28)

Käytetty määrä, käytön toistuvuus ja kesto (tai käyttöiästä)	
Käyttötiheys	: Kattaa käytön korkeintaan 4 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Paikallinen kohdepoisto Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Tyhjennä ja huuhtele järjestelmä ennen laitteiston avaamista tai huoltoa. Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Käytä sopivia suojahaalareita ihoaltistuksen estämiseksi.	
Käytettävä sopivaa hengityssuojainta.	
Tehokkuus: APF 10	
Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C
Muita hyviä toimintatapoja koskevia neuvoja. REACH-asetuksen 37 artiklan 4 kohdan velvoitteet eivät koske	
Puhdista vuodot välittömästi.	

1.2.9. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Varastointi

Borealis GmbH | Trabrennstasse 6-8 | 1020 Vienna | Austria
Telephone +43 1 224 00 0 | Fax +43 1 22 400 333
FN 269858a | CCC Commercial Court of Vienna | Website www.borealisgroup.com



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Varastoi ainetta suljetussa järjestelmässä.	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.2.10. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Varastointi

Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Paikallinen kohdepoisto Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Varastoi ainetta suljetussa järjestelmässä.	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä kemikaalinkestäviä käsineitä (testattu EN374 mukaisesti) sekä järjestä työntekijöiden peruskoulutus. Iho - minimitehokkuus 90 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Käyttö sisällä
Lämpötila	: Olettaa prosessilämpötilan, joka on korkeintaan 20 °C

1.3. Altistumisen arviointi ja viittaus sen lähteeseen

1.3.1. Ympäristöön vapautuminen ja ympäristöaltistus: Välituotteen käyttö (ERC6a)

Osasto	Altistumistaso	RCR
ilma	0,068 mg/m ³ (Petrorisk)	

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

Makea vesi	0,22 mg/l (Petrorisk)	0,55
Merivesi	0,022 mg/l (Petrorisk)	0,055
Makean veden sedimentti	0,78 mg/kg märkäpaino (Petrorisk)	0,74
Merisedimentti	0,078 mg/kg märkäpaino (Petrorisk)	0,074
Peltomaa	0,00027 mg/kg märkäpaino (Petrorisk)	< 0,001
Huippusaalistajan saalista (meriveden)	0,033 mg/kg märkäpaino (Petrorisk)	< 0,004

Lisätietoja altistumisen arvioinnista

Hydrocarbon Block-menetelmää on käytetty laskettaessa ympäristön altistusta Petrорisk-mallilla.

1.3.3. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00163 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	0,167 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	0,00651 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,042 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,167 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00017 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,000992 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,0000496 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,000992 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,0000496 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		< 0,01	

1.3.4. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,407 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,212	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,032	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	1,627 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	10,42 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,012	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,039	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00685 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,02 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,000999 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,02 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,000999 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

yhdistetyt reitit				0,032	
-------------------	--	--	--	-------	--

1.3.5. Työntekijän altistus: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,814 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,424	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	83,33 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,065	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	3,255 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	20,83 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,025	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	83,33 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,078	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00345 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,02 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,00101 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,02 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,00101 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		0,065	

1.3.6. Työntekijän altistus: Käyttö laboratorioaineena (PROC15)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön	Pitkäaikainen	0,814 mg/m ³	0,424	Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

	vaikuttava		(ECETOC TRA worker v3)		
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	83,33 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,065	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	3,255 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	20,83 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,025	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	83,33 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,078	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,0017 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,00992 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,000496 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,00992 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,000496 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		0,065	

1.3.7. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	1,22 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,636	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	125 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,097	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	4,882 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

			worker v3)		
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	31,25 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,037	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	125 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,117	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,069 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,1 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,005 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,1 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,005 mg/cm ²		Bentseeni
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		0,097	

1.3.8. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a) / Koneiden käsin tehtävä huolto (puhdistus ja korjaus) (PROC28)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,244 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,127	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,032	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	1,627 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	6,25 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,039	
ihon kautta	koko elimistöön	Pitkäaikainen	0,041 mg/kg		Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

	vaikuttava		bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,06 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,003 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,06 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,003 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	(ECETOC TRA worker v3)	0,032	

1.3.9. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00163 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	0,167 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	0,00651 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,042 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,167 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	< 0,01	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00017 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,000992 mg/cm ² (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,0000496 mg/cm ² (ECETOC		Bentseeni

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

			TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,000992 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,0000496 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		< 0,01	

1.3.10. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistumistaso	RCR	Huomautuksia
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,407 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,212	Bentseeni
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,032	
hengitys	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen	1,627 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
hengitys	Paikallinen	Pitkäaikainen	10,42 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,012	
hengitys	Paikallinen	Lyhytaikainen	41,67 mg/m ³ (ECETOC TRA worker v3)	0,039	
ihon kautta	koko elimistöön vaikuttava	Pitkäaikainen	0,00685 mg/kg bp/vrk (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,02 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Pitkäaikainen	0,000999 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		Bentseeni
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,02 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		
ihon kautta	Paikallinen	Lyhytaikainen	0,000999 mg/cm2 (ECETOC TRA worker v3)		

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti, muutettuna

Naphtha

Versio 10.1

Muutettu viimeksi: 09.07.2026

Edellinen päiväys: 11.06.2026

			worker v3)		
yhdistetyt reitit	koko elimistöön vaikuttava	Lyhytaikainen		0,032	

1.4. Neuvoja jatkokäyttäjälle, jotta hän voi arvioida työskenteleekö hän altistumisskenaarion asettamien rajojen sisällä

Ympäristö

Ohjeet perustuvat oletettuihin toimintaolosuhteisiin, jotka eivät ehkä ole sovellettavissa kaikissa toimipaikoissa. Voidaan tarvita skaalausta sopivien toimipaikkakohtaisten riskinhallinnan toimenpiteiden määrittämiseksi.

Vaadittu jätevedenpoistotehokkuus voidaan saavuttaa käyttämällä toimipaikalla/sen ulkopuolella sovellettavia teknologioita, joko yksinään tai yhdistelmänä.

Vaadittu ilmanpoistotehokkuus voidaan saavuttaa käyttämällä toimipaikalla sovellettavia teknologioita, joko yksinään tai yhdistelmänä.

Muita yksityiskohtia arvioinnista ja hallintatekniikoista löytyy SpERC (erityiset ympäristöpäästökategoriat) -tietosivulta(<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>).

Terveys

Ennakoitujen altistusten ei odoteta ylittävän DN(M)EL:ää, kun osassa 2 esitetyt riskinhallintatoimet/toimintaolosuhteet ovat käytössä.

Kun käytetään muita riskinhallintatoimia/toimintaolosuhteita, käyttäjien tulisi varmistaa, että riskit hallitaan vähintään vastaavalla tavalla.

Saatavilla olevat vaaroja koskevat tiedot eivät mahdollista ihoärsytysvaikutuksien DNEL:n päättelystä.

Saatavilla olevat vaaroja koskevat tiedot eivät tue tarvetta muodostaa DNEL muille terveysvaikutuksille.

Riskinhallintatoimet perustuvat kvalitatiiviseen riskinluonnehdintaan.